

Tachinid Fly larvae are internal parasites of leafroller and stinkbug Las larvas de las moscas taquínidas son parásitos internos de enrolladores y chinches apestosas



E. Beers

100 Tachinid pupa beneath leafroller pupal case 4-8mm
Pupa taquínida debajo de una pupa muerta de enrollador



J. Brunner

101 The adult feeds on pollen or honeydew 5-10mm
El adulto se alimenta de polen y mielecilla

Two External Parasitic Wasps ~ Dos avispidas parasíticas externas



E. Beers

102 Pnigalio larva parasitizing a leafminer up to 2.5mm
Larva de Pnigalio parasitando un minador de la hoja



J. Brunner

103 Pnigalio adult male has branched antenna 2.5mm
El macho de Pnigalio tiene las antenas en forma de rama



J. Brunner

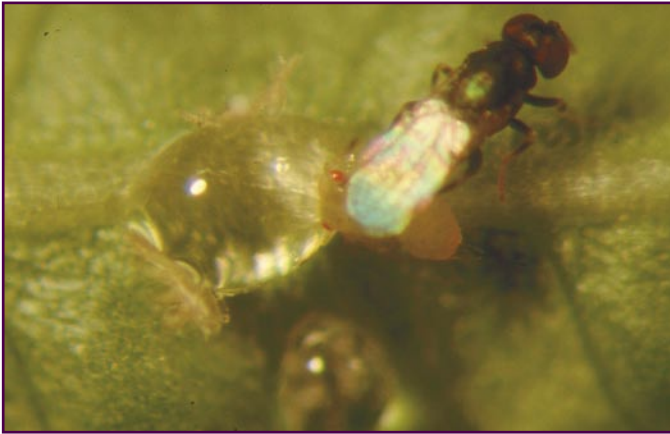
104 Colpoclypeus wasp larvae feed on leafroller up to 4mm
Larvas de la avispidita Colpoclypeus parasitan enrolladores



J. Brunner

105 Colpoclypeus pupate around the dead larva 3-4mm
Pupas de Colpoclypeus alrededor de la larva muerta

Two internal Parasitic Wasps ~ Dos avispitas parasíticas internas



B. Higbee

- 106 Trechnites adult inserting egg in psylla nymph
Adulto de Trechnites inserta su huevo en la ninfa de psila



B. Higbee

- 107 Psylla parasitized by Trechnites swell and die
Psila con parásito Trechnites se hincha y se muere 2mm



H. Kiedl

- 108 Aphelinus wasps insert egg into woolly apple aphid_{1mm}
Avispitas Aphelinus insertan huevos en áfido lanígero



E. Beers

- 109 Parasitized aphids lose their white waxy threads_{2.5mm}
Áfidos parasitados pierden su pelusa blanca

Spiders are important predators in orchards ~ Las arañas son depredadores importantes en las huertas



E. Miltzky

- 110 Sac spiders will eat leafroller larvae and eggs_{up to 20mm}
Arañas de "bolsa" comen larvas de enrollador



E. Miltzky

- 111 Jumping spiders are active day hunters
Las arañas saltadoras son cazadores activos en el día up to 10mm

DISEASES: Powdery Mildew of Apple ENFERMEDADES: Cenicilla polvorienta del manzano



N. Simone

112 Healthy (left) and infected apple buds (right) 4-8mm
Yemas sanas (izq.) e infectadas de manzano (derecha)



N. Stephens

113 Mildew on flower cluster infected the previous year
Cenicilla en ramita infectada el año anterior



T. Smith

114 Buds infected with mildew fail to set fruit
Yemas infectadas con cenicilla no producen fruta



T. Smith

115 Mildew infects new growth
La cenicilla infecta el crecimiento nuevo



N. Stephens

116 Fruit is infected when young: note net-like russet
Roseteo en fruta infectada en etapa inmadura



N. Simone

117 Apple mildew can infect small d'Anjou pear fruit
Esta cenicilla puede infectar el frutito de pera d'Anjou

DISEASES: Powdery Mildew of Cherry ~ ENFERMEDADES: Cenicilla polvorienta del cerezo



N. Stephens

- 118 Young mildew colonies on underside of young leaves
Colonias jóvenes en el revés de las hojas tiernas



G. Grove

- 119 These colonies are more established
Estas colonias son más establecidas



T. Smith

- 120 Later on, infections become more severe
Posteriormente, las infecciones son más severas



G. Grove

- 121 Infection is hard to see at first, but soon pits the fruit
Es difícil detectar el hongo en la fruta al iniciarse

DISEASES: Apple scab ~ ENFERMEDADES: Roña del



N. Stephens

- 122 The fungus infects apple fruit
El hongo infecta la fruta del manzano



N. Stephens

N. Stephens

- 123 Both leaf surfaces are susceptible to infection
Ambas superficies de las hojas pueden infectarse

DISEASES: Fireblight ~ ENFERMEDADES: Tizón de fuego



T. Smith

- ⑫4 Infected shoots wilt; drops of bacteria may ooze out
Brotos infectados se marchitan; la bacteria emerge



T. Smith

- ⑫5 In time the shoot darkens and leaves dry up
Luego se oscurece el brote y las hojas se secan



T. Smith

- ⑫6 Infected pear fruit, leaves and shoots turn black
Frutas, hojas y brotes del peral se ennegrecen



T. Smith

- ⑫7 Note the trunk canker and oozing bacteria
Note el cancro y la exudación de bacteria



T. Smith

- ⑫8 Fireblight can kill the tree at the bud union
El tizón puede matar el árbol en el porta injerto



T. Smith

- ⑫9 A tree with rootstock infection may turn red
Infección del porta injerto: efecto en las hojas

DISEASES: Bacterial Canker (Pseudomonas) ~ ENFERMEDADES: Cancer bacteriano (Pseudomonas)



Chang Lin Xiao

- 130 Infected trunks and branches ooze copious sap
Troncos y ramas infectados exudan mucha savia



Chang Lin Xiao

- 131 Severely infected trees decline and may die
Árboles infectados pierden vigor y pueden morir



Chang Lin Xiao

Chang Lin Xiao

- 132 Bacteria infect trees through wounds. Buds die.
La bacteria infecta los arboles a través de las heridas.
Mueren las yemas.



Chang Lin Xiao

- 133 Cross section of infected branch
Corte atravesado de una rama infectada.



Chang Lin Xiao

- 134 Infection causes red streaking under bark
La infección causa rayitas rojas bajo la corteza



G. Grove

- 135 Cytophora (a fungus) infections can resemble Pseudomonas
Infección del hongo Cytophora puede parecerse a Pseudomonas